About The Project:

The service is

- Translation into ZF,ZH,HI,IN,MA,JA,KO,TA,TH,VI for SAP

Client's Requirements: The job is again requested for chemical safety data sheets of SAP!

NOTE:

Project 7438   Please replace the given English phrase in column E by the translation.

Project 5116   First of all, find the correct line for your working language. e.g. Norwegian in line 9.T comparison with the English source and insert the correct phrase into column F, even comment in column G on your decision.

Project 4893   Please transfer the language names (column E) to the spelling in the native language (

Project 5005   Please replace the given English phrase in column G by the translation.

Timeline: should finish the job within a business day

Our Solution:

- Read carefully the client's note, follow the client's notes to assign the jobs to the corresponding translators

Read Also: English Language Translation

Inspiration from the Job:

1) Reliable resources are very important. We should have at least 1-2 usual translators of each language for SAP, as the timeline is very tight, we need the translator's soonest response and delivery to meet the deadline; if 1 of the translators is not available, we contact the second translator (so is feasible for other languages) to make sure all languages are smoothly assigned and accepted by the translators at the first place.

2) Also, as a PM, I should grasp the client's requirements, such as, replacing English column with target languages (not bilingual), rename the file name, pay attention to the LC and SAP abbreviations for each language, and classify the files for each language as is required by the

client.

3) I should check the translator's progress on translation, and check their translation quality briefly before delivery. Sometimes we got feedback from the client regarding questions in certain language, and I should check them with corresponding language translators and send back the soonest solutions to the client to make the client satisfied. So after-sale service is also very important.

About Client:

Headquartered in Walldorf, Germany, with locations in more than 130 countries, SAP AG is the world leader in enterprise software and software-related services with 40-year history of innovation – and access late-breaking company news, financial and investor information, career opportunities, and more.

ABOUT CCJK:

Founded in 2000 and born for Internet, CCJK is a highly trusted professional e-Services company supported by more than 2,000 talented linguists, engineers, designers and programmers who work as a super organized team. From language translation, desktop publishing, graphic design, software localization, website development, SEO, user guide to corporate eLearning, we provide one stop solution to help client gain competitive edge. We rely on streamlined and sophisticated process to ensure fast and quality delivery. By trusting CCJK's one stop solution, you need only focus on your core business, win market share and maximize your profit in simplest and soonest way. If you have any translation inquiries, please feel free to contact Jolie.ben@ccjk.com

Take a look at how we helped our client by localizing their project for English language. Click here to read the complete case study